



50

AÑOS  
de OPORTUNIDAD  
HEAD START | 1965-2015

KINGS COMMUNITY  
KCAO  
ACTION ORGANIZATION

# Head Start Reporte Anual 2014-2015



A map of California with Kings County highlighted in red. The text is overlaid on the map.

## **Misión de KCAO:**

Trabajando en equipo, KCAO buscará y proveerá programas que desarrollan la auto-suficiencia en los individuos, familias, y comunidades dentro del Condado de Kings.

## **Visión de KCAO:**

Los residentes y las comunidades del Condado de Kings podrán alcanzar la auto-suficiencia a través de los programas de alta calidad y de enfoque en los clientes de KCAO.

Este informe se preparó en cumplimiento a la Ley de Reautorización de Head Start del 2007, los Requisitos Administrativos y Normas de Sec. 644 [42 U.S.C. 0839 (a) (2)]. Se puede ver en el Internet en [www.kcao.org](http://www.kcao.org)

# Tabla de Contenido

Introducción de la Directora del Programa .....	4
Miembros de Mesa Directiva y Concilio de Póliza de KCAO .....	5
Servicios Integrales .....	6
Lo Que Hacemos.....	7-8
Inscripción Total .....	8
Servicios Familiares .....	9
Salud y Dental.....	9
Compromiso Familiar .....	10
Concilio de Póliza .....	11
Marco de Aprendizaje Temprano .....	12
Preparación Escolar-Bebes/Niños (Basado en Hogar) .....	13
Preparación Escolar-Bebes/Niños (Basado en el Centro) ..	14
Preparación Escolar-Bebes/Niños (Family Child Care).....	15
Preparación Escolar-Pre-escolar.....	16
Transición al Kindergarten.....	17
Rendición de Cuentas.....	18
Presupuesto.....	19-21
Regional & Early .....	19
Migrante & Temporal.....	20
Gracias.....	21

*Ayudando Gente, Cambiando Vidas desde 1965*

# HEAD START

## INTRODUCCIÓN DE LA DIRECTORA DEL PROGRAMA

Queridos Colegas,

Es con un gran placer que les presento el Reporte Anual de 2014-2015 de Kings Community Action Organization (KCAO) Programa de Head Start del Condado de Kings. KCAO Head Start ha estado activamente facilitando servicios integrales de desarrollo a los niños y familias durante más de 50 años. Tuvimos una matrícula subvencionada de 483 niños en edad preescolar matriculados en nuestros programas de Head Start Regional basados en los centros operando en opciones de todo el día y/o parte del día. Los salones de clases que están en función todo el día están en colaboración con los Programas Estatales de Desarrollo Infantil. Nuestro programa Early Head Start fue capaz de mantener una matriculación subvencionada de 50 niños, el cual ofreció ambos servicios basados en el hogar ó en los centros. Nuestro Programa de Head Start Migrante/Temporal mantuvo una matriculación subvencionada de 171 niños, en el cual ofrecemos servicios basados en un centro ó la opción de Family Child Care (Cuidado Infantil de Familia).

Somos una comunidad de familias, maestros y compañeros de la comunidad dedicados a forjar un camino hacia un futuro brillante y saludable para todos los niños. Abrazamos a las familias como una fuente de diversidad étnica y cultural enorme que sirve como la base para todo nuestro programa. En colaboración con los padres, los maestros proporcionan un entorno de aprendizaje que es culturalmente relevante que apoya el desarrollo individual de cada niño.

Este reporte tiene el propósito de documentar nuestro esfuerzo de rendir cuentas a nuestros socios comunitarios, a los niños y las familias que servimos y a nosotros mismos.

Me gustaría extender mi agradecimiento a los miembros del concilio de Póliza y a los miembros de la Mesa Directiva que dedican su tiempo para hacer una diferencia en el programa de Head Start.

Por último, como dice el viejo refrán, *“realmente toma un pueblo”*. Es la fuerza, dedicación y experiencia de nuestros asociados y el personal que realmente nos permite ofrecer alta calidad, la atención integral de cuidado a temprana edad y servicios de educación a todos nuestros niños -Verdaderamente valoramos a cada niño/a.



### MICHELLE DOVE

Michelle es la Directora de Head Start Child Development. Ella ha trabajado con KCAO por más de 16 años y tiene una gran pasión por tener un impacto positivo en las vidas de los niños y las familias que viven en el condado de Kings.

A handwritten signature in black ink that reads "Michelle Dove". The signature is written in a cursive, flowing style.

“Mientras nosotros le tratamos de enseñar a los niños acerca de la vida, los niños nos enseñan como vivir la vida”

**-Angela Schwindt**

## **Mesa Directiva de KCAO**

Gary Pannett

Elsie Barba

Tim Bowers

Clarence Cryer, Jr.

Richard Fagundes

Alicia Jacobo

Raymond Lerma

Sal D. Lopez

Jess Martinez

Edward Neal

Cheryl Silva

Gabriel Venegas

Melissa Whitten

Don Wright

## **Director Ejecutivo**

Jeff Garner

## **Subdirectora Ejecutiva**

Glenda Stephens

## **Concilio de Póliza Regional**

Denise Meza

Patricia Alcala

Saira Carrillo

Tanya Cortez

Kimberly Hicks

Rebecca McGee

Joyce Mondry

Angeles Parra

Marta Perez

Ariana Salinas

Natasha Threadgill

## **Concilio de Póliza Migrante & Temporal**

Lucia Gomez

Rubi Arreguin

Esperanza Barocio

Alejandra Fuentes

Oralia Vallejo



Fuente: Oficina de Head Start

# SERVICIOS INTEGRALES

## LO QUE HACEMOS

Head Start provee servicios integrales para los niños y las familias del condado de Kings.

Maestros, educadores de hogar, y proveedores de family child care ayudan el crecimiento, desarrollo y aprendizaje de los niños al formar relaciones cercanas y amorosas con los adultos y compañeros. Un cuidado responsable, prácticas de enseñanza efectivas, oportunidades planeadas, y la información de evaluaciones en marcha promueven el aprendizaje y el desarrollo dentro de un ambiente bien diseñado que cumple con las

necesidades de cada niño.

Cada centro tiene una cocina entera en la cual se preparan comidas deliciosas y nutritivas cada día. Las comidas se sirven a estilo familiar donde se les anima a los niños a servirse a si mismos. El servirse los alimentos a si mismo les da a los niños la oportunidad de practicar habilidades tales como pasar, servir, y cucharar las comidas. Tomar turnos y compartir forman parte de los buenos modales en la mesa que son aprendidos por los niños al participar en comidas servidas a estilo familiar. Nuestro programa promueve salud, bienestar y seguridad óptima



**PREPARACIÓN ESCOLAR**



**NUTRICIÓN**



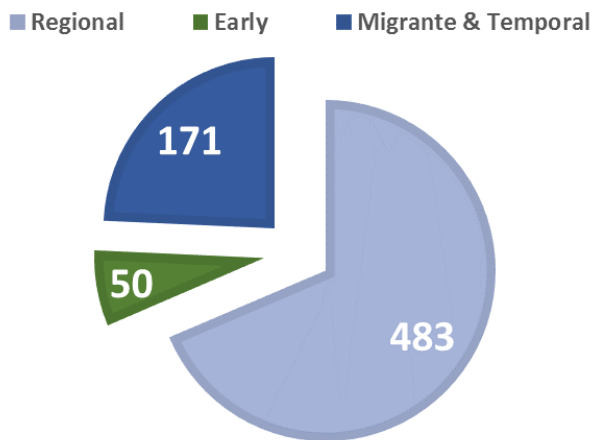
**SALUD**

para ayudar a los niños a prepararse para la escuela. Trabajamos con las familias y los socios comunitarios para individualizar los servicios de salud para llenar las necesidades de cada niño.

El personal también puede trabajar directamente con las familias para ayudar el desarrollo de los niños con discapacidades, necesidades de salud men-

o necesidades de salud especial. El programa tiene un contrato con profesionales de salud mental que tienen un rol crítico en ayudar en las relaciones positivas entre niños y adultos y en el desarrollo social y emocional de los niños. El personal le ofrece a los niños una variedad de actividades y herramientas para prepararlos para la escuela.

### 2014-2015 MATRICULACIÓN SUBVENCIONADA



Fuente: 2014-2014-2015 Informe Informativo del Programa



**SALUD MENTAL**



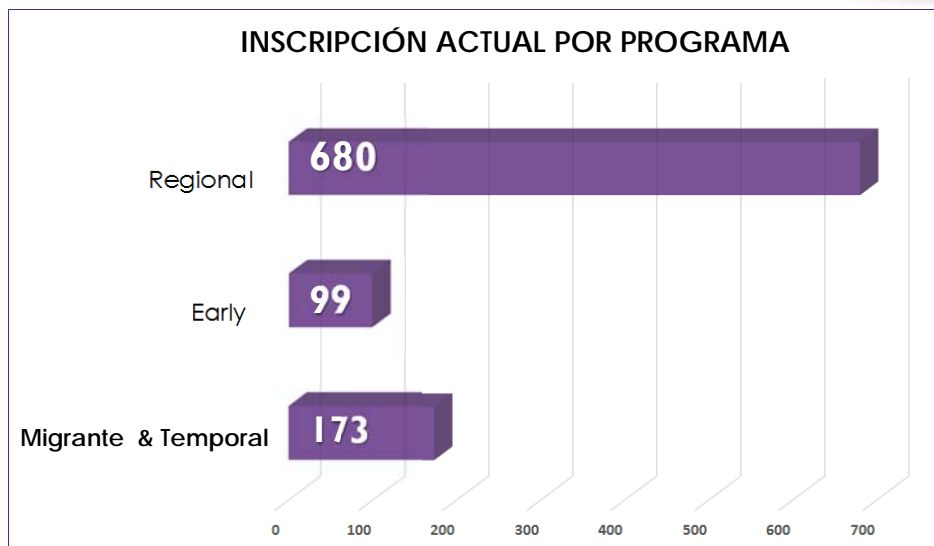
**DISCAPACIDADES**



**FAMILIA**

**INSCRIPCIÓN  
FINANZIADA  
TOTAL  
704**

**INSCRIPCIÓN  
ACTUAL  
952**



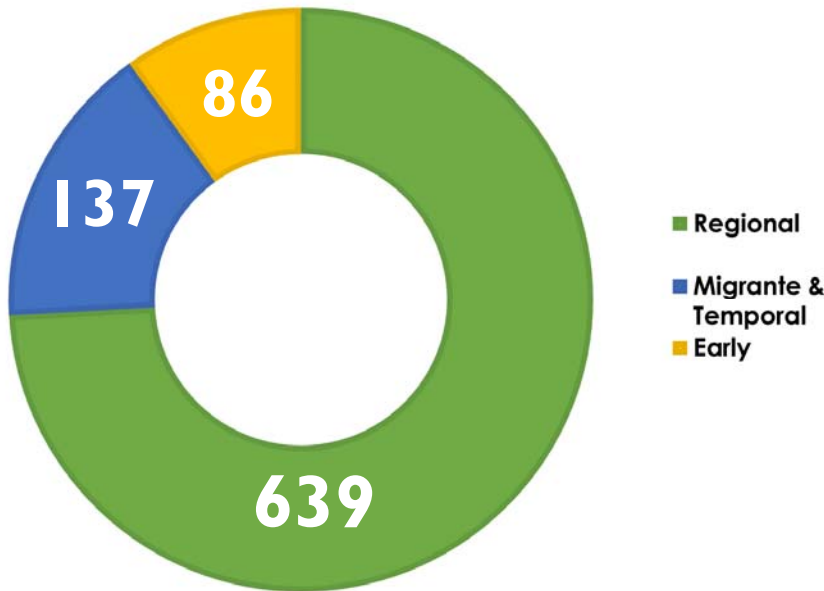
Fuente: 2014-15 Reportes informativos del Programa

Los programas de KCAO Head Start tuvieron una inscripción financiada total de 704 niños y sirvieron a un total actual de 952 niños en el condado de Kings. El número actual es acumulativo a causa de cupos de inscripción que se hacen vacantes durante el año y se llenan con otro niño en necesidad de servicios. Todos las vacantes se llenaron dentro de los primeros 30 días. Todos los niños en nuestro programa eran elegibles a causa de ingreso o otra categoría elegible.



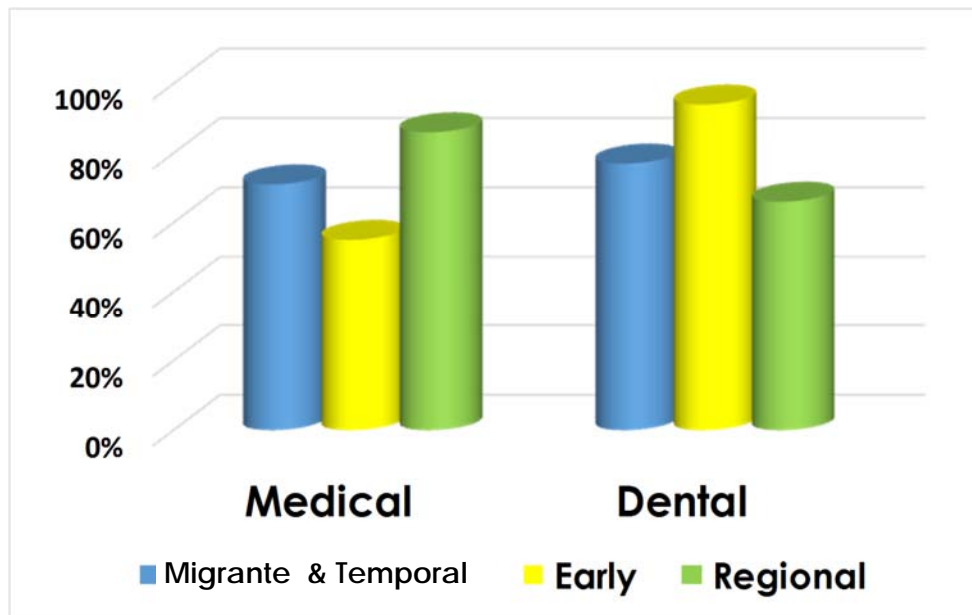
# SERVICIOS FAMILIARES

Head Start atendió a un total de **862** familias en el 2014-2015. Proporcionamos servicios a 639 Regional, 137 Migrante & Temporal, y 86 familias de Early Head Start. También nos aseguramos de que los niños reciban exámenes médicos y dentales necesarios mediante nuestra asociación con proveedores de salud de la comunidad.



Fuente: 2014-15 Reporte Informativo del Programa

## Medical & Dental\*



\* Tenga en cuenta que en estos porcentajes se encuentran los niños que fueron inscritos en nuestro programa por menos de 45 días.



# Compromiso Familiar

## Relaciones Positivas y Orientadas a Metas

Compromiso Familiar en Head Start y Early Head Start se trata de formar relaciones con las familia para ayudar el bienestar familiar; ayudar a formar relaciones fuertes entre los padres y sus hijos; un desarrollo amoroso y un aprendizaje constante para los padres y sus hijos.

Los padres tienen la oportunidad de estar envueltos en el desarrollo de sus hijos al hacerse voluntarios en el centro o el hogar del proveedor, acompañando en viajes de paseo, atendiendo las juntas de padres y las sesiones de RAP.

Las actividades incluyen el ayudar durante el tiempo de las comidas, ayudar con las actividades de los niños o participando en eventos especiales tales como el día de "Visita Especial de Dolores Huerta" que tuvo lugar en Dolores Huerta Learning Center en Corcoran. Invitamos a todos los padres a participar.

## Relaciones Positivas & Orientadas a Metas



## CONCILIO DE PÓLIZA

Los padres en nuestro programa tienen la oportunidad de involucrarse en el proceso de tomar decisiones al participar en el Concilio de Póliza que está formado por padres de niños inscritos actualmente, miembros de la comunidad, y padres de niños inscritos en el

“Al ser un miembro del Concilio de Póliza me ha mostrado cómo hablar y ejecutar una reunión, tengo conocimiento de cómo se maneja el programa, y soy capaz de utilizar estas habilidades en la escuela futuro de mi hijo.” ~Lucia

pasado. Los padres son elegidos por otros padres a nivel de centro y participan en juntas mensuales con el personal administrativo del programa. Un miembro del concilio de póliza también sirve como representante de enlace en las juntas de la Mesa Directiva de KCAO. El concilio tiene los siguientes sub-comités que trabajan en conjunto con el personal administrativo para



**Lucia Gomez**

Concilio de Póliza Migrante & Temporal Head Start, Presidenta

revisar la información del programa detalladamente:

- ◇ Comité Ejecutivo
- ◇ Comité de Personal
- ◇ Comité Educativo
- ◇ Comité de Estatutos

Esto les permite a los padres el estar envueltos en la planificación y la evaluación de nuestros programas al ofrecer sus opiniones. La información después se comparte a nivel de centro.



**DENISE MEZA**

Concilio de Póliza  
Regional/Early  
Head Start  
Presidenta

“Formando parte del Concilio de Póliza me ha dado la oportunidad de tener una mayor participación en la educación de mis hijos, junto con los demás. Es importante para mí estar en el Concilio de Póliza porque quiero ser un buen modelo a seguir para mis hijos y otros padres sobre cómo el compromiso de la familia es importante para nuestros hijos.” ~Denise~



# Head Start Marco de Aprendizaje

## Temprano



DOMINIOS CENTRALES					
	ENFOQUES DE APRENDIZAJE	DESARROLLO SOCIAL Y EMOCIONAL	LENGUAJE Y LECTOESCRITURA	COGNICIÓN	DESARROLLO PERCEPTUAL, Y FÍSICO
DOMINIOS PARABEBÉS/ NIÑOS PEQUEÑOS	Enfoques de Aprendizaje	Desarrollo Social y Emocional	Lenguaje y Comunicación	Cognición	Desarrollo Perceptual y Físico
DOMINIOS PARA PRE-ESCOLARES	Enfoques de Aprendizaje	Desarrollo Social y Emocional	Lenguaje y Comunicación	Desarrollo de Matemáticas	Desarrollo Perceptual y Físico
			Lectoescritura	Razonamiento Científico	

Fuente : Centro de Early Childhood Learning and Knowledge

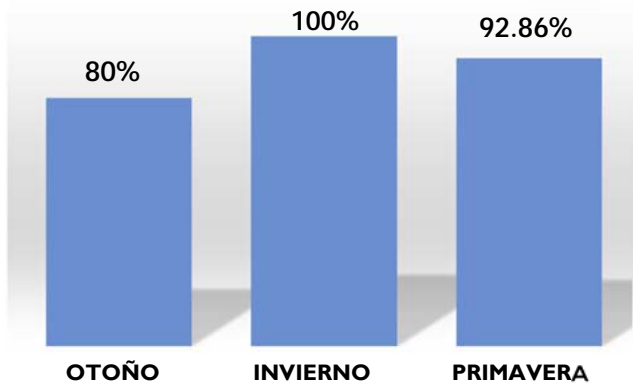
Nuestros programas de Head Start y Early Head Start promueven la preparación escolar en las áreas de desarrollo Social y Emocional, desarrollo de Lenguaje y Alfabetización, Enfoques de Aprendizaje, Desarrollo Físico y Salud. Nuestros maestros implementan Currículos Creativos como el marco de requerimientos de las Fundaciones de Aprendizaje Pre-Escolar de California y Marco de Aprendizaje Temprano de Early Head Start. El desarrollo del Perfil de Resultados Deseados es usado como una herramienta de evaluación para los programas pre-escolares y de Family Child Care. El Perfil de Aprendizaje Temprano de Hawaii (HELP siglas en Ingles) es usado como una herramienta de evaluación para los programas basados en hogar de Bebes/Niños. Cada familia tiene acceso al reporte de progreso de su hijo tres veces por año para poder medir la preparación para el Kindergarten. Además, Head Start y maestros de Kindergarten se reúnen periódicamente para discutir la mejor manera de preparar a los niños para el Kindergarten y compartir resultados de datos que ayuda al crecimiento y desarrollo de los niños.

# PREPARACIÓN ESCOLAR

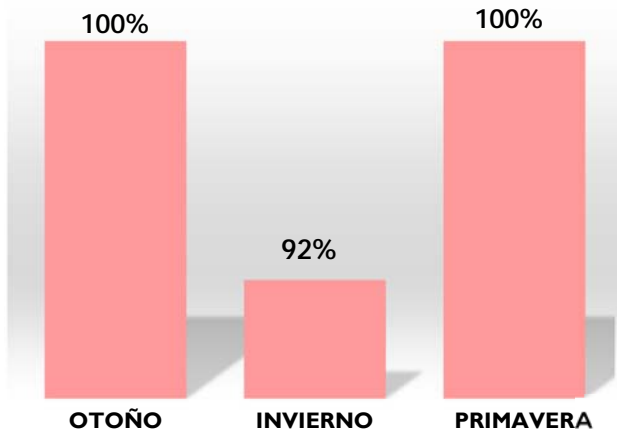
## BEBES/NIÑOS

### EARLY HEAD START-BASADO EN HOGAR

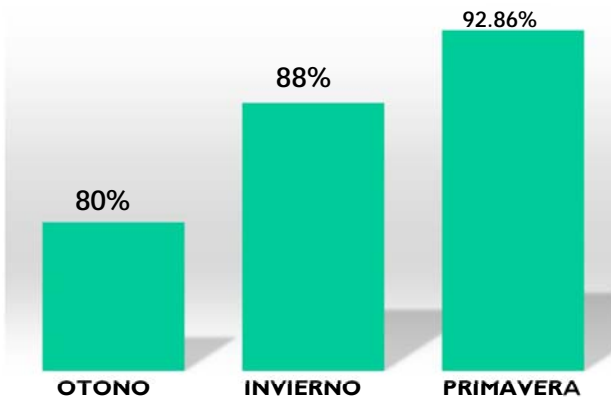
01 Enfoques de Aprendizaje



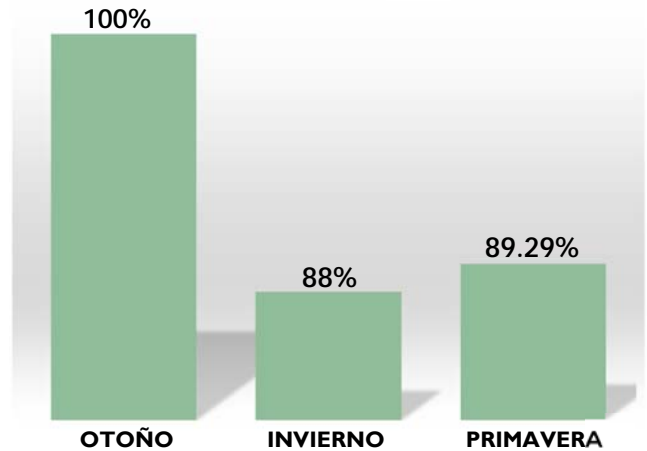
02 Desarrollo Social y Emocional



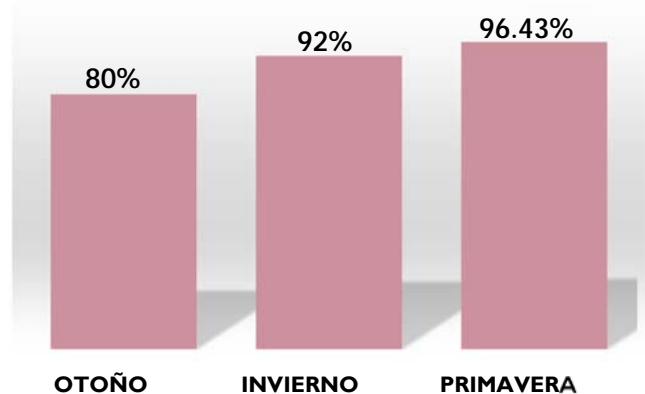
03 Lenguaje y Literatura



04 Cognición



05 Desarrollo Perceptual, y Físico



**Rango de Edad Esperada**=Rango de edad esperada en las graficas de Kinder refleja los niños que están alcanzando habilidades de currículo a un nivel dentro de aproximadamente 85%- 115% de la cronología o ajuste de los niño para una edad prematura.

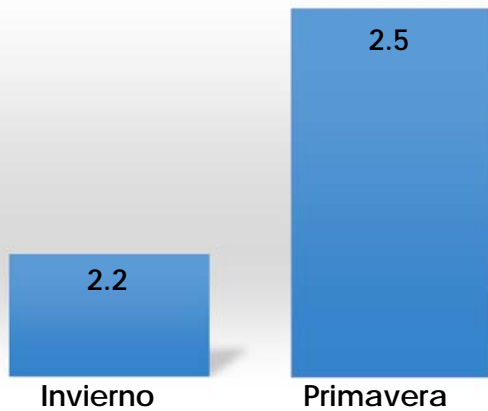
Fuente: Perfil de Aprendizaje Temprano de Hawaii (HELP) reportes agregados.

# PREPARACIÓN ESCOLAR

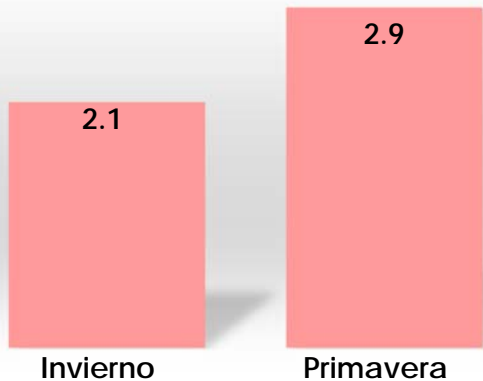
## BEBÉS/NIÑOS

### EARLY HEAD START—BASADO EN CENTROS

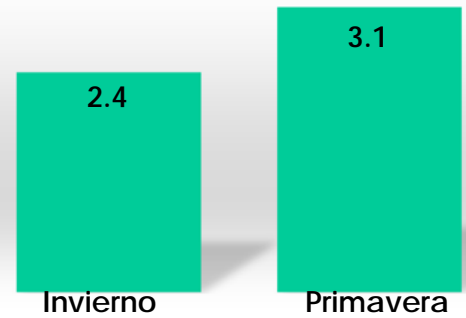
#### 01 Enfoques de Aprendizaje



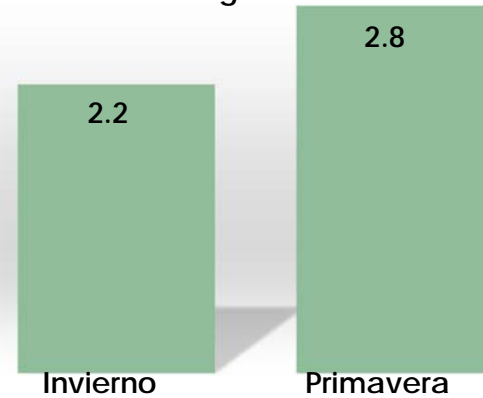
#### 02 Desarrollo Social y Emocional



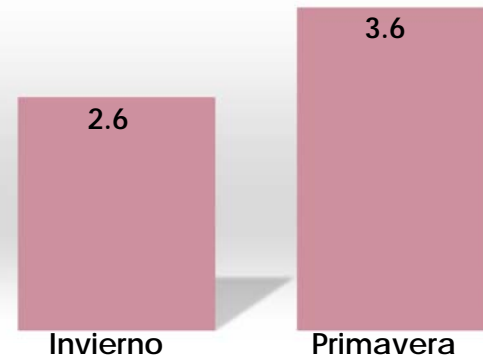
#### 03 Lenguaje y Alfabetización



#### 04 Cognición



#### 05 Desarrollo Perceptual y Físico



#### Niveles de Desarrollo:

El número de niveles de una medida varía en función de las competencias que sean apropiadas para el desarrollo continuo de esta medida. Los niveles se organizan en cuatro categorías desde la primera infancia hasta la entrada al kindergarten: En respuesta, exploración, construcción, e integración. Los niveles de desarrollo son los siguientes:

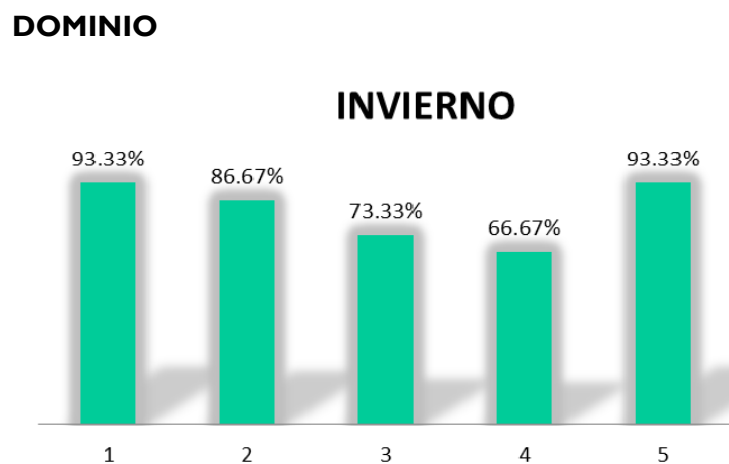
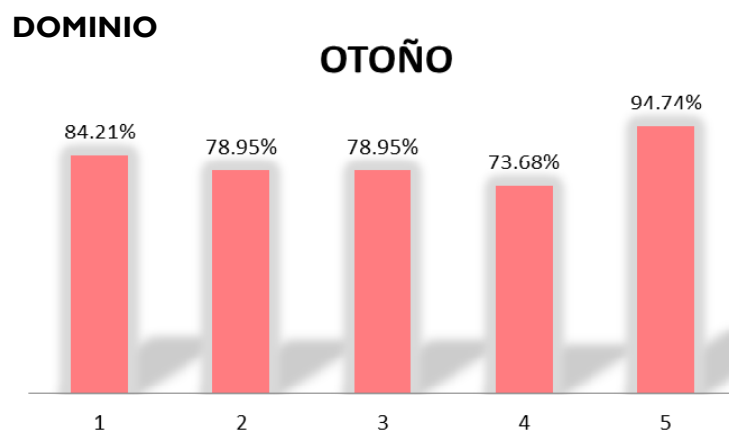
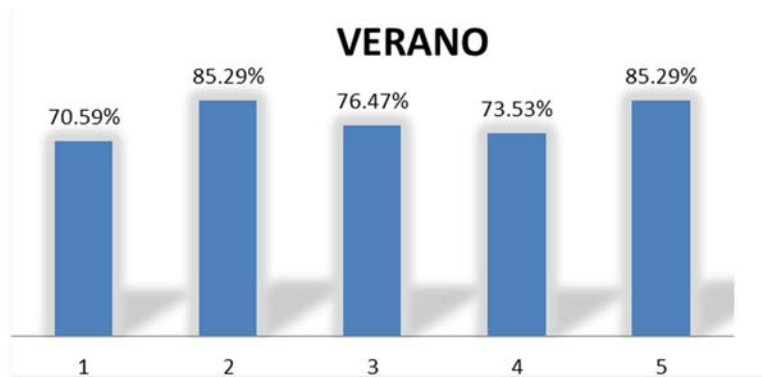
- Nivel de Desarrollo (0) Respondiendo a Principios
- Nivel de Desarrollo (1) Respondiendo más Adelante
- Nivel de Desarrollo (2) Explorando a Principios
- Nivel de Desarrollo (3) Explorando lo Medio
- Nivel de Desarrollo (4) Explorando más Adelante
- Nivel de Desarrollo (5) Construyendo a Principios
- Nivel de Desarrollo (6) Construyendo el Medio
- Nivel de Desarrollo (7) Construyendo más Adelante
- Nivel de Desarrollo (8) Integración

# PREPARACIÓN ESCOLAR

## BEBES/NIÑOS

### MIGRANTE & TEMPORAL HEAD START - Cuidado Familiar

Los siguientes graficos ilustran la fluctuación en porcentajes que se atribuye principalmente al tamaño de la muestra (número de niños) y el rango de edad de los niños que fueron agregados durante los puntos de control específicos en cada dominio.



Fuente: Hawaii Perfil de Aprendizaje Temprano ( HELP) informes de datos agregados .

**Rango de Edad Esperada**=Rango de edad esperada en las graficas de Kínder refleja los niños que están alcanzando habilidades de currículo a un nivel dentro de aproximadamente 85%- 115% de la cronología o ajuste de los niño para una edad prematura.

# PREPARACIÓN ESCOLAR

## EDAD PRE-ESCOLAR

Los niveles de desarrollo de cada medida representan un continuo desarrollo. Cada nivel especifica un punto a lo largo del continuo desarrollo.

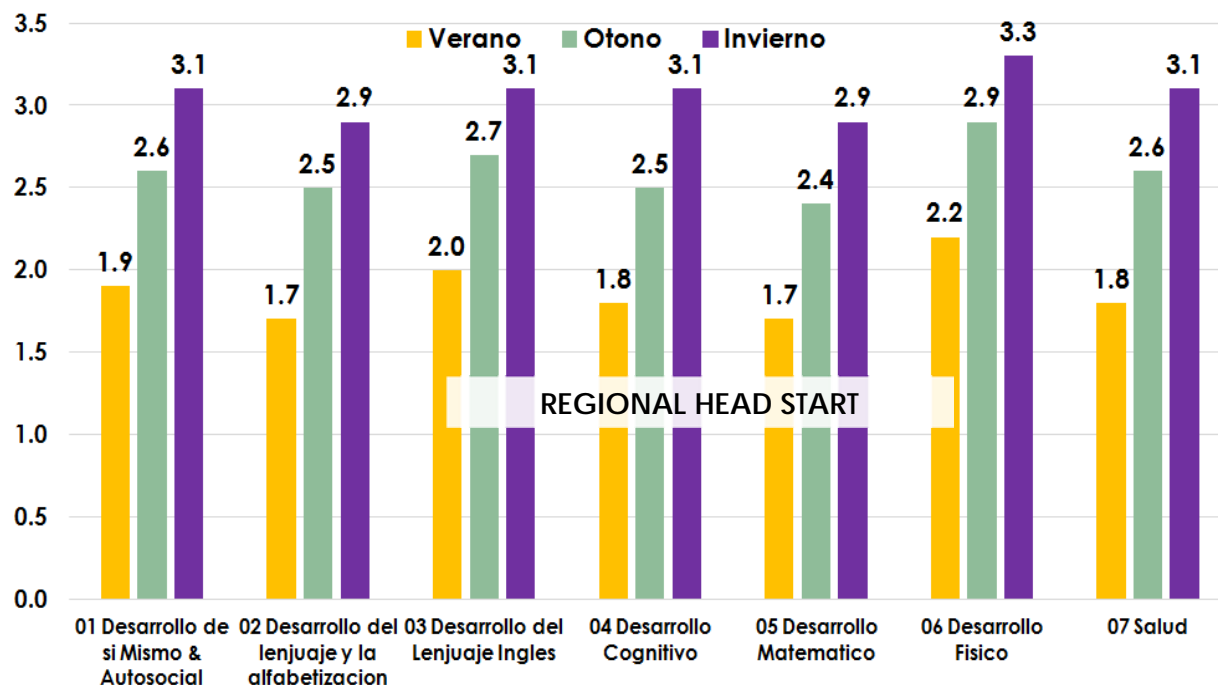
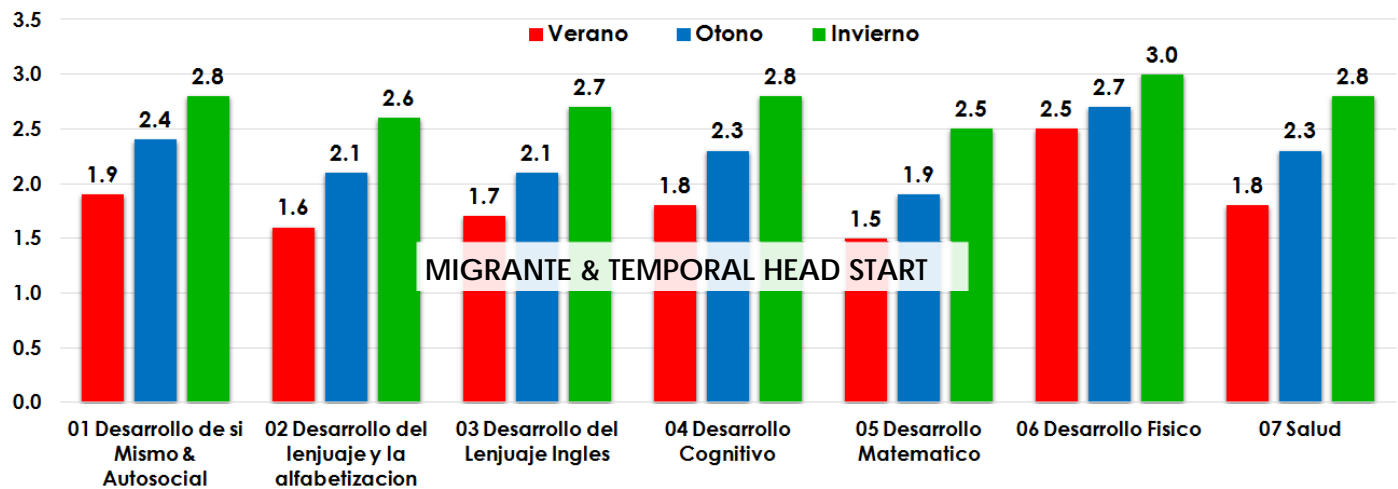
Los niveles de desarrollo son los siguientes:

Nivel de desarrollo (1) Exploración

Nivel de desarrollo (2) Desarrollando

Nivel de desarrollo (3) Construcción

Nivel de desarrollo (4) Integración



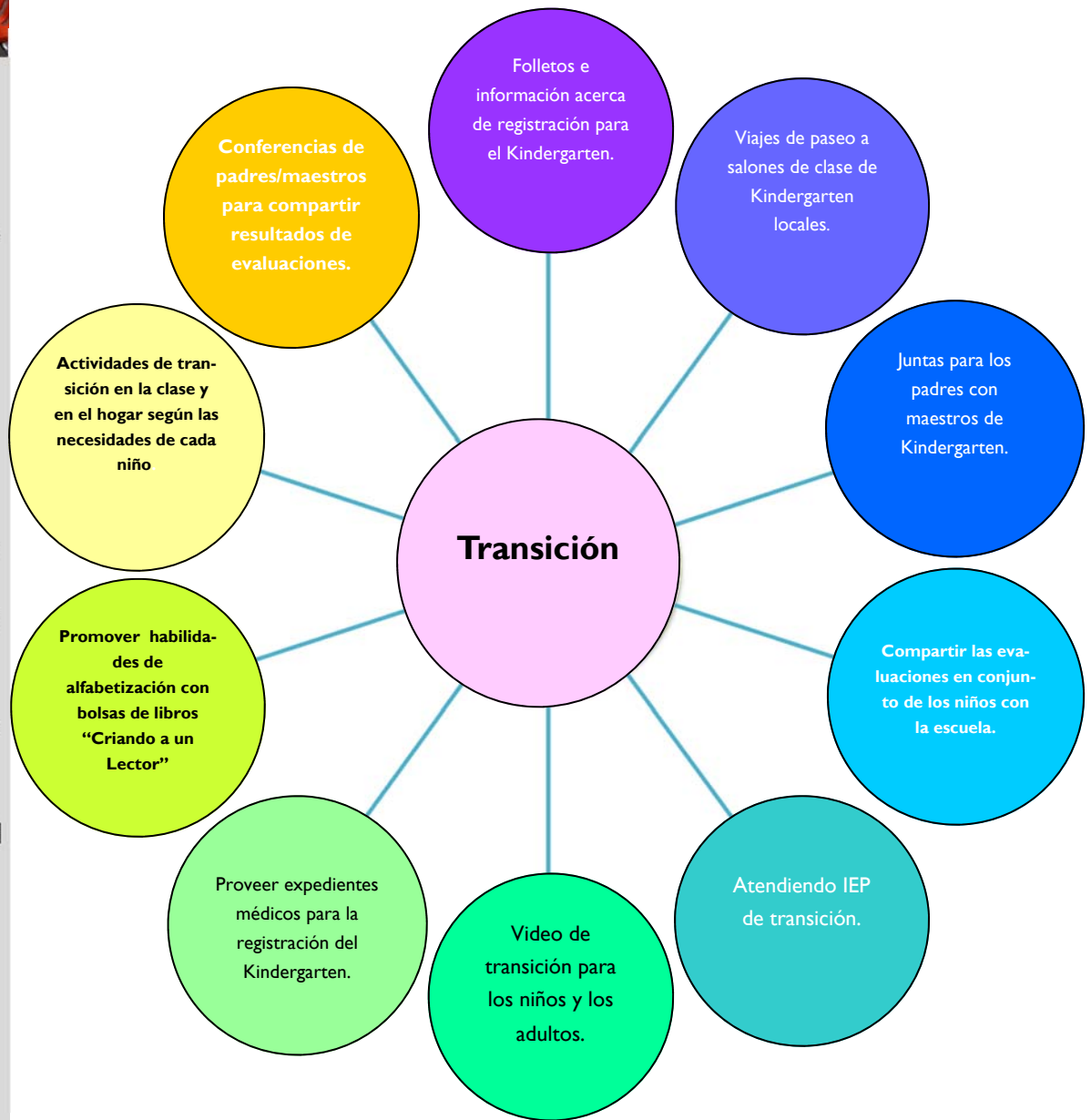
Fuente: Resultados Deseados de Perfil de Desarrollo (DRDP) Reporte de datos agregado



# Transición al Kindergarten



La transición al kindergarten puede ser un tiempo de gran gozo para todos. El personal de nuestro programa facilita este proceso para hacerlo una experiencia positiva. Nuestra meta es evaluar el desarrollo de los niños continuamente para prepararlos para que tengan triunfo en la escuela. El personal, los niños y los padres participan en actividades de transición para la preparación al Kindergarten.



**K**CAO programa Regional de Head Start fue elegible para una revisión de "CLASS" (acrónimo en inglés que significa: salón de clases de evaluación del sistema de puntuación) que se llevó a cabo del 23 de febrero al 27 de febrero, 2014. También se tomó a cabo una revisión de la Salud y Seguridad Ambiental que se realizó del 14 de octubre al 16 de octubre, 2015. Los reportes oficiales de la Oficina de Head Start reportaron que KCAO paso con éxito la revisión de CLASS al igual que la revisión de la Salud y Seguridad Ambiental.

"Basado en la información obtenida, no se ha encontrado ningún área de incumplimiento durante el curso de la revisión. De manera que no se requiere ninguna acción correctiva."

**-Dr. Blanca Enríquez**  
**Directora de la Oficina de Head Start**



## **Única Auditoría de Agencia para el año que termina el 31 de Diciembre 2014**

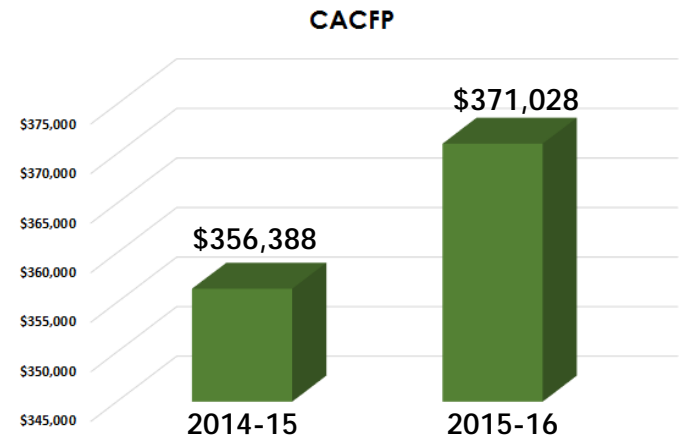
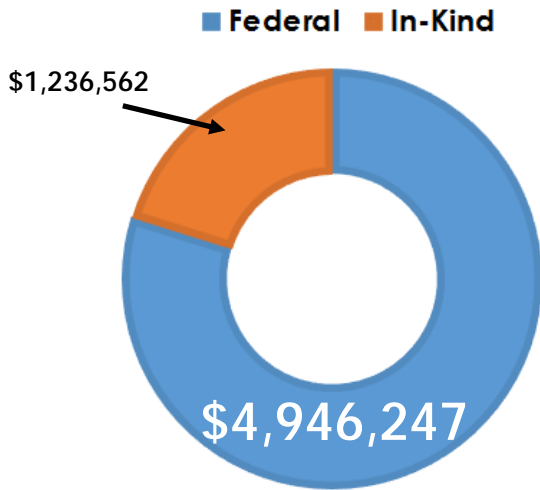
### **RESULTADOS DE ADJUDICACIÓN Y LOS COSTOS CUESTIONADOS**

La agencia de auditoría identificó un hallazgo en la zona de la matrícula, la asistencia y la gestión de finanzas. La agencia ha revisado y tomado procedimientos implementados que resultó en un sistema eficiente para rastrear con precisión la inscripción y asistencia. El departamento de Finanzas y el programa se reúnen mensualmente para analizar las hojas de trabajo de asistencia para determinar los cambios necesarios en relación con la matrícula y los gastos.

# Contabilidad y Presupuesto

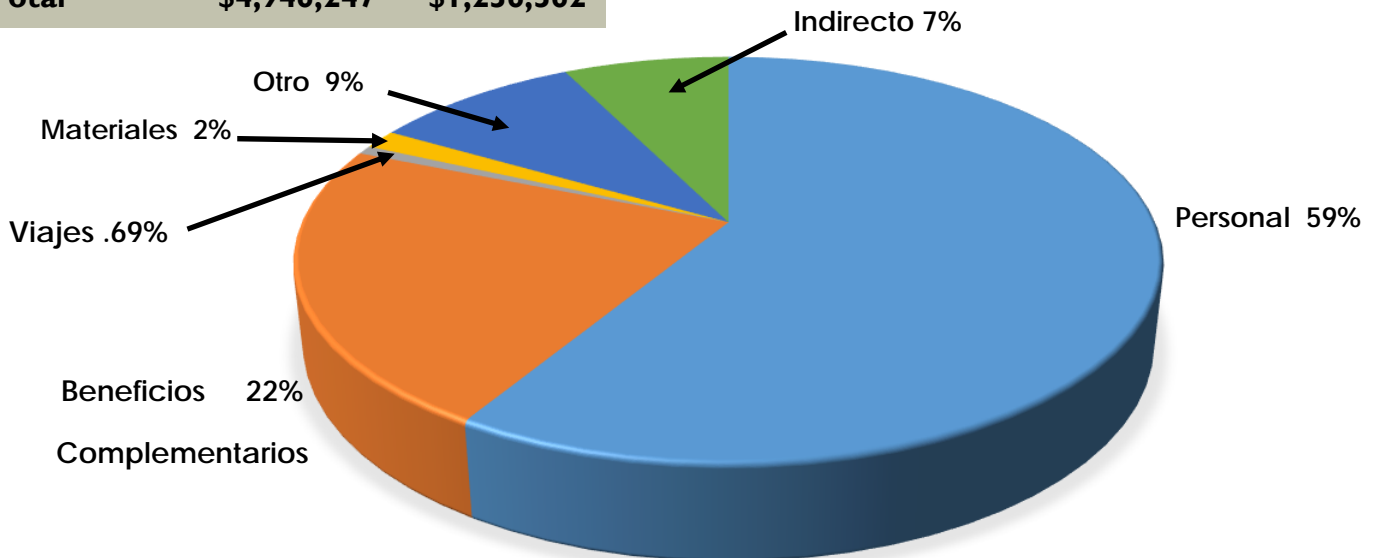
## REGIONAL & EARLY HEAD START 2014-15

FY 04/01-03/31



2014-2015		
Categoría	Federal	In-kind
Personal	\$2,903,999	\$843,696
Beneficios Com- plementarios	\$1,109,790	\$332,040
Viajes	\$34,062	0
Materiales	\$74,798	\$14,415
Contractual	\$44,455	\$25,995
Otro	\$414,639	\$20,416
Indirecto	\$364,504	0
<b>Total</b>	<b>\$4,946,247</b>	<b>\$1,236,562</b>

2015-2016 (Propuesto)		
Categoría	Federal	In-kind
Personal	\$2,819,862	\$843,697
Beneficios Com-	\$1,209,570	\$278,404
Viajes	\$34,062	0
Material	\$74,798	\$14,415
Contractual	\$37,500	\$25,995
Otros	\$405,951	\$20,416
Indirecto	\$364,504	0
<b>Total</b>	<b>\$4,946,217</b>	<b>\$1,182,927</b>



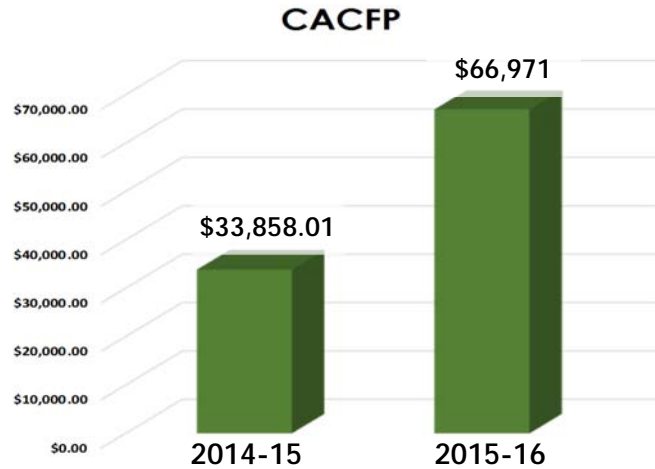
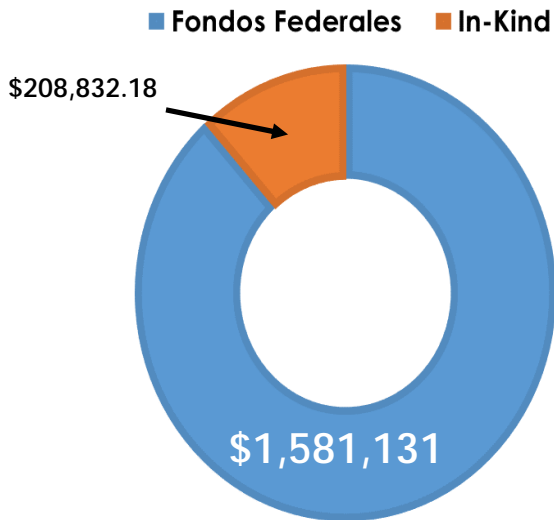
RHS y EHS Ciclo de Subvención 04/01-03/31

KCAO Head Start Reporte Anual

# Contabilidad y Presupuesto

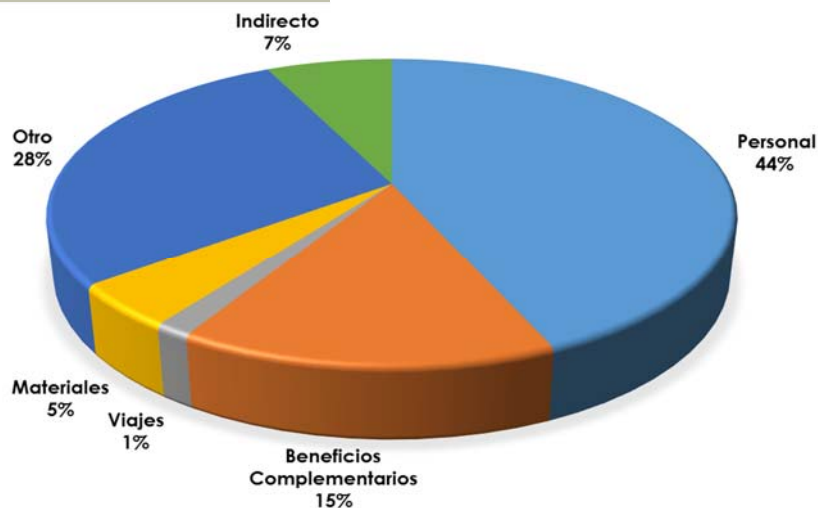
## MIGRANTE & TEMPORAL HEAD START 2014-15

FY 02/01-01/31



2014-2015		
Categoría	Federal	In-kind
Personal	\$651,881.91	\$114,228.37
Beneficios Complemen-	\$224,734.92	\$43,635.22
Viajes	\$21,954.40	0
Materiales	\$68,874.12	\$2,005.25
Otros	\$424,589.33	\$48,963.34
Indirecto	\$106,096.32	0
<b>Total</b>	<b>\$1,581,131</b>	<b>\$208,832.18</b>

2015-2016 (Propuesto)		
Categoría	Federal	In-kind
Personal	\$744,121.00	\$229,551
Beneficios Comple-	\$292,940.00	\$88,147
mentarios		
Viajes	\$3,000.00	0
Materiales	\$27,731.00	\$5,258
Otros	\$339,203.00	\$56,578
Indirecto	\$111,137.00	0
<b>Total</b>	<b>\$1,518,132</b>	<b>\$443,459</b>

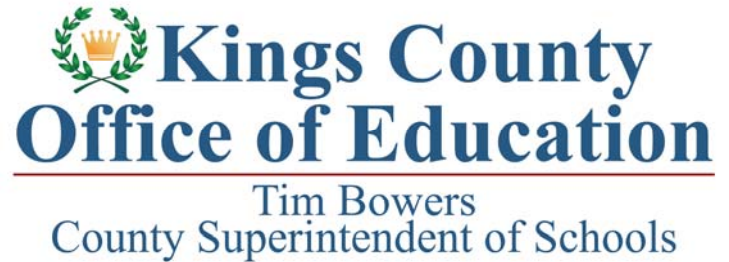




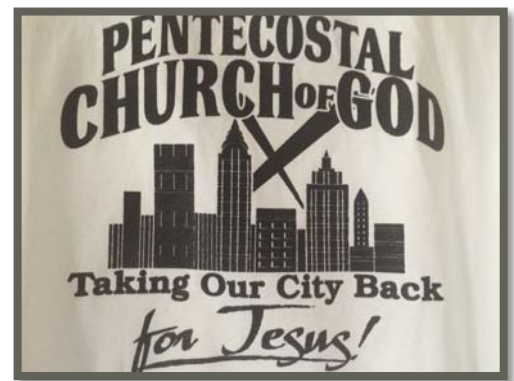
# *¡Gracias a Nuestros Socios Comunitarios!*



CHAPMAN UNIVERSITY SYSTEM



# ¡Gracias a Nuestros Socios Comunitarios!



Kettleman City  
Family Resource Center  
75 Fifth Street • Kettleman City • CA • Phone: 559) 386-1693 • Fax: 559) 386-1397





**1130 North 11th Avenue**

**Hanford, CA 93230**

**559-582-4386**

**[www.kcao.org](http://www.kcao.org)**